

## LA SAGA ONETTIANA A PARTIR DE LOS PROCESOS DE MEJORAMIENTO Y DEGRADACIÓN DE CLAUDE BREMOND

Vianney Durán Campos

### RESUMEN

Los postulados de Claude Bremond en torno a las secuencias del relato, revelan la presencia de una "saga" en cinco novelas y seis cuentos del uruguayo Juan Carlos Onetti. Entre estas obras encontramos secuencias complejas de las tres categorías enunciadas por Bremond: encadenamiento por continuidad, enclave y enlace; las cuales forman la macrosecuencia: "Creación, vida y destrucción de Santa María".

### ABSTRACT

Claude Bremond's postulates regarding the sequences of the narration, reveal the presence of a saga in five novels and six short stories by the Uruguayan Juan Carlos Onetti. Among these works we find complex sequences of the three categories stated by Bremond: concatenation by continuity, enclave and link, in order to form with them the macrosequence: "Creation, life and destruction of Santa María".

### 1. Introducción

En la narrativa de Juan Carlos Onetti, hay cinco novelas y seis cuentos que se desarrollan en Santa María "ciudad ónfalo de Juan Carlos Onetti" (Cotelo 1969: 53). Este conjunto de obras forman una "saga", no solo por el espacio literario en que se desarrollan sino también por los personajes y sus acciones.

En cuanto al término "saga", André Jolles (1972:65) lo estudia según las definiciones del *Diccionario de Oxford* y concluye que son composiciones narrativas en prosa que fueron escritas en Islandia o Noruega durante la Edad Media, se transmitieron oralmente y son, además, narraciones que el pueblo cree verdaderas y que con el correr de los siglos se han desarrollado y ampliado lentamente. Al respecto dice Jolles:

Se trata de narraciones en prosa y en lengua popular que encontramos en manuscritos del siglo XIII al XV.

Que (sic) estas narraciones en prosa tienen su origen en la tradición oral y que han adquirido su estructura en virtud de la narración oral... (1972: 66)

Por su parte, el *Diccionario Literario* (1967) afirma y amplía la definición de "saga". De Islandia país de origen, la saga pasa a Noruega.

“Saga”, en noruego, quiere decir “relato”: relato de cosas sucedidas y “sagas” fueron llamadas las narraciones de los hechos y de las hazañas memorables de los islandeses y después, también de los reyes de Noruega; más tarde, por extensión, consolidado ya aquel género literario, comprendió asimismo a héroes antiguos y novelescos. Durante un período bastante largo, las sagas vivieron sólo en tradición oral, (...). Posteriormente, a partir del siglo XIII, quedan confiadas a la escritura. Las sagas son cuentos en prosa de diversa extensión (desde la de un cuento largo a la de una novela moderna) cuyo valor, como es natural, varía según las narraciones (González 1967: 398).

Según señala este mismo diccionario, la saga debe ser considerada como trabajo de creación literaria.

La disolución de la saga, el paso completo de lo anecdótico a lo novelesco, se cumplió definitivamente cuando, en el siglo XIII, fueron traducidas con el ropaje ya puramente exterior de la saga las obras más famosas de la literatura francesa, sobre todo cortesana (González 1967: 399).

Hubo sagas islandesas como *La saga de Egill* compuesta en el siglo XIII por Egill Skallagrímsson. La historia comienza con los hechos del abuelo de Egill llamado Ulf (Kveldúlf de sobrenombre) y de Skallagrím, hijo de Ulf y padre de Egill; sagas noruegas como *La saga de los volsungos*, un relato cíclico constituido por la contaminación de varias leyendas; sagas suecas, españolas, japonesas e inglesas como *La saga de los Forsythe*, en la cual su autor John Galsworthy (1867-1933) dio un amplio cuadro histórico de las costumbres de la sociedad inglesa contemporánea en un ciclo de seis novelas. Las novelas de Galsworthy presentan secuencia de personajes y al desaparecer el último Forsythe, se cierra el ciclo.

La saga de la narrativa de Onetti es un relato de la vida en la ciudad de Santa María, espacio que la cohesiona.

## 2. La saga de Santa María

Juan Carlos Onetti en su obra *Réquiem por Faulkner* (1976: 215) decía de Santa María:

Fundada hace un cuarto de siglo por el personaje central de *La vida breve*, Santa María se convirtió desde entonces en un lugar, el lugar privado donde se desarrollaría la historia, donde vivirían y desde donde serían desterradas a menudo sus criaturas literarias.

Emir Rodríguez Monegal compara este mundo inventado por Onetti con el de Miguel Otero Silva en *Casas Muertas*, con el de Juan Rulfo en *Pedro Páramo* y con el de Sábato en *Sobre héroes y tumbas* (Rodríguez 1973: 105).

Rodríguez Monegal en su artículo “La forma narrativa como problema” plantea la posibilidad de que Santa María se lea como saga:

Onetti ha creado en una serie de novelas y cuentos que podrían recogerse con el título general de la saga de Santa María, un universo rioplatense onírico y real a la vez, de una trama y una textura muy personales (1972: 158).

Con la creación de la ciudad se inicia el ciclo. Cedomil Goic en su obra, *Historia de la novela hispanoamericana* (1972) se refiere a la presencia de Santa María en las obras de Onetti, cuando afirma que:

*La vida breve* abre el mundo de Santa María, la ciudad junto al río, en el cual se integrará el mundo narrativo de Onetti en sus novelas siguientes. Brausen, convertido en estatua del fundador, erigida en la plaza; Díaz Grey y el ámbito abierto en el capítulo XVI con personajes que son aquí meras siluetas y habrán de adquirir perfiles definidos o protagónicos: Junta Larsen, las mujeres, ¿Jorge Malabia? Estos seres animan variadamente, el ciclo de *Para una tumba sin nombre* (1959)... *El Astillero* (1961)... *Juntacadáveres* (1964) (Goic 1972: 234).

Por otra parte, el propio Onetti en una entrevista que aparece en el libro *Réquiem por Faulkner*, acepta la existencia del género saga en su obra:

En cuanto a la saga, me gusta y persisto (...). Los hombres que un tipo hizo nacer en Santa María siguen –misteriosamente– muriendo sin culpa y sin que nadie les explique los por qué de llegadas y salidas (Onetti 1976: 211).

Juan Carlos Onetti justifica la creación literaria de Santa María por los años que vivió en Buenos Aires y sobre todo, por la nostalgia de Montevideo, su ciudad natal:

Yo viví en Buenos Aires muchos años, la experiencia de Buenos Aires está presente en todas mis obras, de alguna manera, pero mucho más que Buenos Aires, está presente Montevideo, la melancolía de Montevideo. Por eso fabriqué a Santa María, el pueblito que aparece en *El Astillero*: fruto de la nostalgia de mi ciudad (Onetti 1976: 197).

Ya Jorge E. Adown (1972) había visto en Santa María una mezcla de Montevideo y Buenos Aires “más lo imaginario”, y es que, según Rodríguez Monegal, hasta el nombre con que fue bautizada la ciudad de Buenos Aires (Santa María del Buen Aire) permite establecer la relación entre ésta y Santa María. También acepta Rodríguez la relación de Santa María con Montevideo y otras ciudades situadas en las márgenes del Río de la Plata y el Paraná:

Santa María es una ciudad construida sobre pedazos de Buenos Aires (el nombre completo de esta ciudad al ser bautizada por Pedro de Mendoza, fue Santa María del Buen Aire), de Montevideo, de Rosario, de Colonia do Sacramento; todas éstas, ciudades situadas sobre el Río de la Plata o su principal afluente, el Paraná (Rodríguez 1970: 24).

Esa ciudad que describe Onetti, en la cual viven y mueren sus personajes es una ciudad moderna:

Es una ciudad situada a orillas del vasto, barroco, equívoco Río de la Plata y es también una ciudad de hoy (Onetti 1967: 9-10).

Onetti crea Santa María en la obra *La vida Breve* y a partir de ese momento sus novelas y algunos cuentos se desarrollan en ese espacio literario, tal es el caso de *Juntacadáveres* (1964), *El Astillero* (1961), *Para una tumba sin nombre* (1959), “La casa en la arena”, “Historia del caballero de la rosa y de la virgen encinta que vino de Liliput”, “El Álbum”, “El infierno tan temido”, “Jacob y el otro” y *Dejemos hablar al viento* (1979) (en esta última novela, Onetti destruye

su creación). Cuando se le preguntó por el final de Santa María, dijo que en el cuento "La casa en la arena" aparecía un personaje con inclinaciones incendiarias llamado el Colorado y entonces él se aprovechó de este detalle para destruir la ciudad y con ello terminar con la "saga". En el cuento "La casa en la arena" participa el doctor Díaz Grey, reconocido sanmariano, por ello el cuento pertenece a la saga. Onetti explica la idea de terminar con Santa María así:

Yo no volví a leer el cuento, pero sé que hay una mujer llamada Molly, un tipo Quinteros y que tienen allí encerrado a Díaz Grey no se sabe por qué, y después el Colorado incendia la casa antes de irse. El Beto, que estaba parado ahí de espía entonces me dice: Mirá si un día reaparece el Colorado y te incendia toda Santa María, y te quedás sin tema... Entonces se me ocurrió que de veras podría: liquidaba Santa María y evitaba todo compromiso literario, y se acabó chau. Y eso coincidió, como una de esas cosas curiosas de la vida, con ese brutal incendio que hubo en Buenos Aires, hace poco, cuando se quemaron cuatro manzanas (...) en ese momento se me ocurrió la catástrofe final (1976: 229).

Con esta cita reafirma el autor la relación entre Santa María y Buenos Aires. En cuanto a Beto, a quien se concede la idea de terminar con Santa María, no es un personaje de ninguna de las obras onettianas; pero el escritor tomó en cuenta su observación, ya que el Colorado provoca el incendio en Santa María.

De lo expuesto se concluye que en la obra de Onetti existe una "saga" formada por cinco novelas y seis cuentos que se desarrollan en Santa María.

### 3. Las novelas de la saga

*La vida breve* abre el ciclo que se cierra en *Dejemos hablar al viento*. Entre la creación y la destrucción hay tres novelas: *Para una tumba sin nombre*, *El Astillero* y *Juntacadáveres* que nos cuentan sobre personajes reconocidos como sanmarianos, con oficio específico y que integran el ciclo.

Debido a los asuntos que tratan, estas novelas deben reordenarse sin tomar en cuenta la fecha de publicación, ya que *Juntacadáveres* fue publicada después de *El Astillero* y *Para una tumba sin nombre*, pero relata acontecimientos anteriores a éstas; por eso debe ubicarse primero *Juntacadáveres*. Al respecto dice Goic:

*Juntacadáveres* (1964) corresponde a un momento previo al fijado por *El Astillero* y describe el mundo prostibulario de Larsen y su expulsión y la juventud de Jorge Malabía (1972: 235).

En *El Astillero* (1961), Larsen vuelve del destierro a que fue sometido por el pueblo sanmariano en la novela *Juntacadáveres* y en *Para una tumba sin nombre* Jorge, el adolescente de *Juntacadáveres*, es casi un médico de la ciudad de Santa María.

Rodríguez Monegal comparte esta opinión cuando apunta que:

*Juntacadáveres* corresponde a una estación de la aventura de Larsen que es necesariamente anterior a la de *El Astillero* (1970: 35).

Larsen, llamado también Junta y Juntacadáveres, es el personaje central de la novela. El título *Juntacadáveres* es el sobrenombre de este personaje que llega a Santa María para abrir un burdel. A pesar del apoyo oficial, el proyecto fracasa debido a la acción de las mujeres de la ciudad y las prostitutas se ven obligadas a marcharse. El narrador, el adolescente Jorge Malabia, “es el portavoz de Onetti cuando denuncia la impureza de la vida” (Franco 1970: 340).

En *Juntacadáveres*, Jorge Malabia había sido testigo, a través del espionaje, de los amores de Rita. En *Para una tumba sin nombre*, cuando sus padres lo envían a estudiar, se convierte en un hombre más en la vida prostituida de Rita. Esa es la historia que intenta reconstruir Díaz Grey a partir de las confesiones de Jorge. Sin embargo, Leo Pollmann, en su obra *La nueva novela en Francia y en Iberoamérica*, considera que “el objeto de la historia no corresponde en absoluto a este esfuerzo técnico” (1971: 228).

En la narrativa de Onetti es característica la intervención del Doctor Díaz Grey, por eso, aunque en esta novela no se diga el nombre del médico, es justificable que Leo Pollmann lo llame Díaz Grey. Además, hay en la narración muchos detalles que lo reafirman, tales como las consultas a enfermos y la ubicación de su casa frente a la plaza; detalle puesto por Brausen al crear Santa María:

Tenía ahora la ciudad de provincia sobre cuya plaza principal daban las dos ventanas del consultorio de Díaz Grey (Onetti 1970: 444).

Además, a Díaz Grey recurren todos los sanmarianos para darle a conocer sus problemas o para que se los resuelva, lo hizo Barthé en *Juntacadáveres*, Larsen en *El Astillero*, Medina en *Dejemos hablar al viento* y sin duda lo hace Jorge en *Para una tumba sin nombre*.

En cuanto a la fecha de publicación de las novelas, la crítica hace referencia a *Junta-cadáveres* y *El Astillero*, pero no a la novela *Para una tumba sin nombre* y este detalle interesa a la saga por varias razones:

1. En 1959, fecha de publicación de la novela, Onetti nos cuenta la vida que llevó Rita entre sus 22 y 23 años para completarla en 1964, en *Juntacadáveres*, pero contando lo que hacía Rita cuando tenía 18 años.
2. *Para una tumba sin nombre* se refiere al escándalo que produjo el prostíbulo de la costa, escándalo que se dio a conocer hasta que se publicó *Juntacadáveres*. Igual sucede con otros detalles como la viudez y locura de Julita y el falansterio de la colonia suiza.
3. Publicada dos años antes que *El Astillero* nombra sucesos ya ocurridos en ésta, como la grandeza y posterior ruina de Petrus y su estadía en la cárcel, final de la novela *El Astillero*.

En conclusión, el orden lógico de las novelas de la saga, de acuerdo con los acontecimientos y sin tomar en cuenta las fechas de publicación, sería el siguiente: *La vida breve* (1950), *Juntacadáveres* (1964), *El Astillero* (1961), *Para una tumba sin nombre* (1959) y *Dejemos hablar al viento* (1979).

Por su parte, es digno destacar que la última novela del ciclo le valió a Onetti el premio “Miguel de Cervantes” de 1980. La primera parte ocurre en Lavanda, al otro lado del río

y la segunda se desarrolla en Santa María. Es una historia de prostitución, aniquilamiento personal, drogas... en ambientes sórdidos e impuros; mujeres de poca calidad humana viviendo solo al servicio del sexo; hombres serviles, ebrios, drogadictos, imperfectos. Es el final de la ciudad inventada por Brausen en *La vida breve*.

Para confirmar la existencia de una saga en la obra onettiana, se considera importante establecer las secuencias que aparecen en ella y las relaciones entre estas secuencias, siguiendo la propuesta de Claude Bremond, con el fin de revelar la complicada red de relaciones que teje la saga sanmariana.

#### 4. Las secuencias de la saga

Claude Bremond define la secuencia como una agrupación de funciones, “macroestructuras narrativas básicas, que aplicadas a las acciones y a los acontecimientos engendran el relato” (1972: 87). Hay secuencias elementales y secuencias complejas. Las secuencias elementales agrupan tres funciones, una que abre las posibilidades del proceso en forma de conducta por observar, otra que realiza la virtualidad en forma de conducta y una final que cierra el proceso en forma de resultado alcanzado.

Las secuencias elementales se combinan dando como resultado secuencias complejas. Las más típicas son el encadenamiento por continuidad, el enclave y el enlace.

Las secuencias de las novelas de Onetti que pertenecen a la saga son trece y se van a señalar con “S” y números cardinales, mientras que las secuencias de los cuentos son seis y se señalan con letras minúsculas. Las diecinueve secuencias, todas en conjunto, forman la macrosecuencia que estructura la “saga de Santa María”. Las tres secuencias que inician el ciclo narrativo pertenecen a la novela *La vida breve*:

S1 = CREACIÓN DE SANTA MARÍA

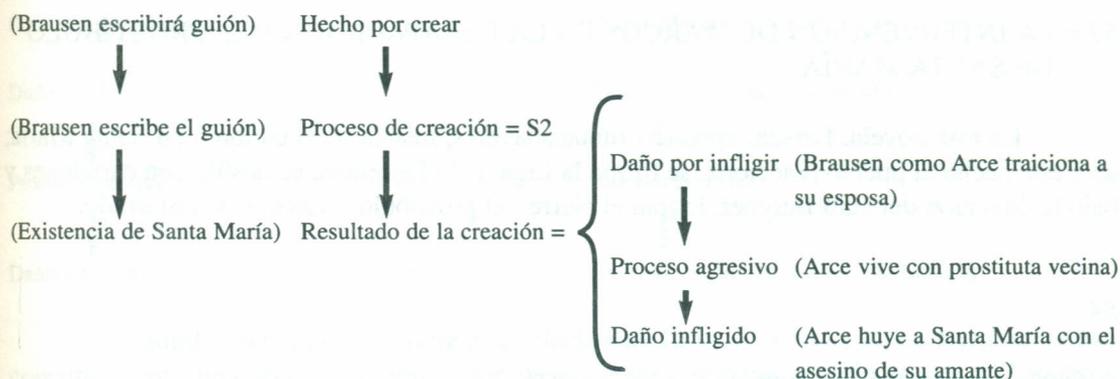
S2 = BRAUSEN = ARCE

S3 = DÍAZ GREY EN SANTA MARÍA

Esta novela se desarrolla en dos espacios: Montevideo, donde Brausen escribe el guión cinematográfico que crea Santa María, y Santa María, donde coloca al médico Díaz Grey, quien será trascendental a través del ciclo, porque es quien estructura el eje de la comunicación.

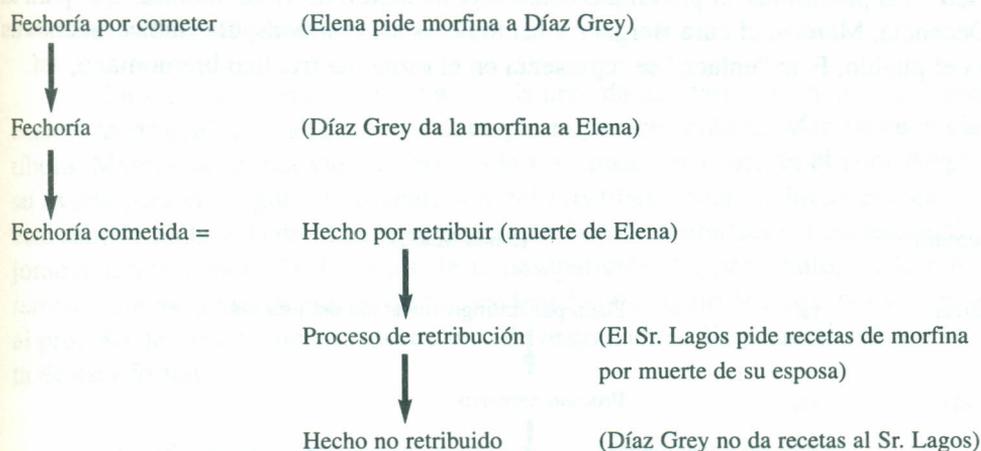
Las secuencias uno y dos son complejas por enclave ya que mientras Brausen escribe el guión cinematográfico con el cual crea Santa María (secuencia 1), está viviendo una doble vida bajo el nombre de Arce y como tal, traiciona a su esposa con una prostituta vecina, quien es asesinada por otro de sus amantes. Ante la situación, Arce huye con el asesino y se refugia en Santa María, el espacio literario creado por su otra personalidad: Brausen. Siguiendo la propuesta de triadas de Bremond, este enclave se representa así:

S1



En la secuencia tres se produce un “encadenamiento por continuidad” porque la misma acción reprensible se califica desde la perspectiva de un “retribuidor” como clausura de un proceso respecto del cual juega un papel pasivo de testigo y como apertura de otro proceso donde jugará un papel activo. En la novela, Díaz Grey, el médico de Santa María, proporciona morfina a Elena Sala de Lagos y Elena muere. El señor Lagos ha jugado hasta ese momento un papel pasivo de testigo pero, ante la muerte de su esposa, exige a Díaz Grey, como retribución, gran cantidad de recetas de morfina. El médico no accede y la empresa no tiene éxito. La secuencia tercera se representa de esta forma:

S3



Aquí es donde es necesario ubicar la novela *Juntacadáveres* con las siguientes secuencias:

S4 = EL PROSTÍBULO DE SANTA MARÍA

S5 = LA RELACIÓN ENTRE JORGE MALABIA Y JULITA BERGNER

## S6 = LA VIDA PRIVADA DE MARCOS BERGNER

## S7 = LA INTERVENCIÓN DE MARCOS EN LA DESAPARICIÓN DEL PROSTÍBULO DE SANTA MARÍA

En esta novela, Larsen, apodado Juntacadáveres, instala un prostíbulo en Santa María; ante este hecho el pueblo reacciona, se forma la Liga de la Decencia, se desfila con cartelones y bajo la dirección del cura Bergner, logran el cierre del prostíbulo y Larsen es desterrado.

S4

Establecimiento por crear (el prostíbulo)



Proceso de creación (Larsen llega con "cadáveres" y se abre el prostíbulo)



Resultado de la creación (se cierra el prostíbulo)

Las secuencias quinta, sexta y séptima interesan porque los personajes aparecerán en novelas posteriores para enriquecer "la saga".

En cuanto a la secuencia cuatro, es compleja por "enlace", ya que un mismo acontecimiento, la existencia del prostíbulo, es visto diferente según la perspectiva desde donde se mire. Para Larsen y las prostitutas, el prostíbulo constituye su medio de vida, mientras que para la Liga de la Decencia, Marcos, el cura Bergner y las mujeres sanmarianas, el establecimiento es un daño para el pueblo. Este "enlace" se representa en el esquema triádico bremoniano, así:

S4

(Larsen y prostitutas)

Ayuda por realizar



Proceso de ayuda



Ayuda ejecutada

vs.

(Santa María)

Daño por infligir (creación del prostíbulo)



Proceso agresivo



Daño inflingido (establecimiento del prostíbulo)

vs.

Sin embargo, el fracaso del prostíbulo y su desaparición generan un cambio de acciones que producen una secuencia por "enlace" a la inversa de la anterior: lo que para Larsen y las prostitutas es un daño, para los habitantes de Santa María es un éxito.

S4

(Larsen y prostitutas)

Daño por inflingir



Proceso agresivo



Daño infligido

vs.

(Santa María)

Éxito posible (eliminar prostíbulo)



Proceso de éxito



Éxito alcanzado (prostíbulo eliminado)

La quinta secuencia se refiere a la relación de Jorge Malabia y Julita Bergner, la cual constituye aquí una secuencia simple que pasará a ser compleja cuando se una en "sucesión continua" con la secuencia once, que es la relación del mismo Jorge pero con Rita. Esta secuencia once se presenta en la novela *Para una tumba sin nombre*.

S5

Hecho por vivir (Relación entre Jorge Malabia y Julita Bergner)

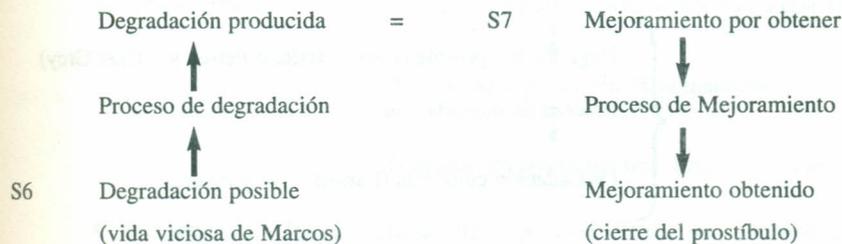


Proceso de vida



Resultado vivido (muerte de Julita)

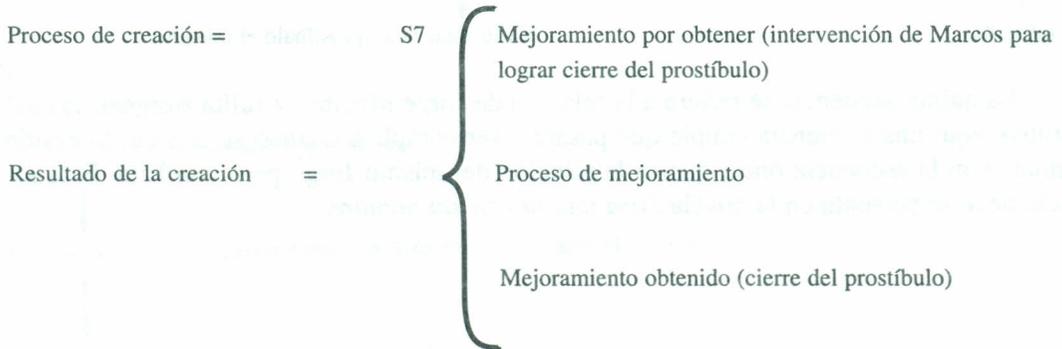
La secuencia seis se refiere a la vida privada de Marcos Bergner y es compleja por sucesión "continua" con la secuencia siete, por la participación de Marcos en el cierre del prostíbulo. Marcos lleva una vida desorientada y viciosa, pero cuando el cura Bergner recurre en su ayuda para conseguir la desaparición del prostíbulo, Marcos lucha por ello y lo logra; en este sentido en la vida de Marcos se altera una fase de degradación (secuencia 6) y otra de mejoramiento (secuencia 7). Después de la desaparición del prostíbulo, en la novela *Para una tumba sin nombre* se cuenta la vida desordenada que siguió Marcos, por lo que se infiere que al proceso de mejoramiento, sucede otro de degradación. Esta sucesión continua se representa de esta forma:



Siguiendo la lógica de la narración, la secuencia siete que corresponde a la intervención de Marcos en la desaparición del prostíbulo, se “enclava” en la secuencia cuatro, según se presenta en el siguiente esquema:

S4

Establecimiento por crear (creación del prostíbulo)



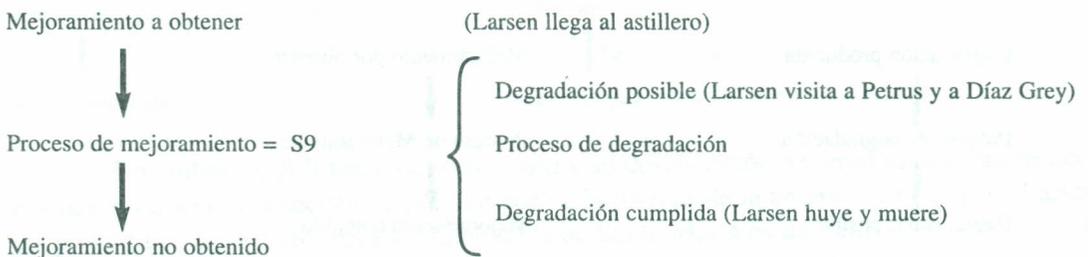
Luego habría que ubicar la novela *El Astillero*, la cual presenta dos secuencias caracterizadas por la acción de un mismo personaje en dos espacios literarios diferentes: Santa María y Puerto Astillero, este último queda a “cuarenta minutos de distancia en lancha y dos horas a pie de Santa María”.

S8 = LARSEN EN PUERTO ASTILLERO

S9 = LARSEN EN SANTA MARÍA

Entre estas dos secuencias se produce una secuencia compleja por “enclave” porque cuando Larsen llega al astillero desea ayudar a su levantamiento, tiene ilusiones y buenos propósitos, pero en Santa María y con la información de Díaz Grey y Petrus, dueño de la instalación, su plan se viene abajo; entonces huye y muere de pulmonía. El siguiente esquema muestra ese enclave:

S8



La secuencia ocho implica el regreso de Larsen, quien fue expulsado al cierre del prostíbulo en la secuencia cuatro; se establece entonces con respecto a Larsen una relación de “continuidad” entre la secuencia cuatro que se refiere al prostíbulo de Santa María, dirigido por Larsen y la secuencia ocho que trata sobre Larsen en Puerto Astillero.

Dentro de la secuencia ocho aparece una celada tendida por Petrus a Larsen. Según Bremond, tender una celada es actuar de modo tal que el agredido en lugar de protegerse como podría hacerlo, coopera a su costa con el agresor.

En la celada se dan tres tiempos:

1. Un engaño.
2. Un error del engañado.
3. Explotación del engañador hacia un adversario desarmado.

En *El Astillero*:

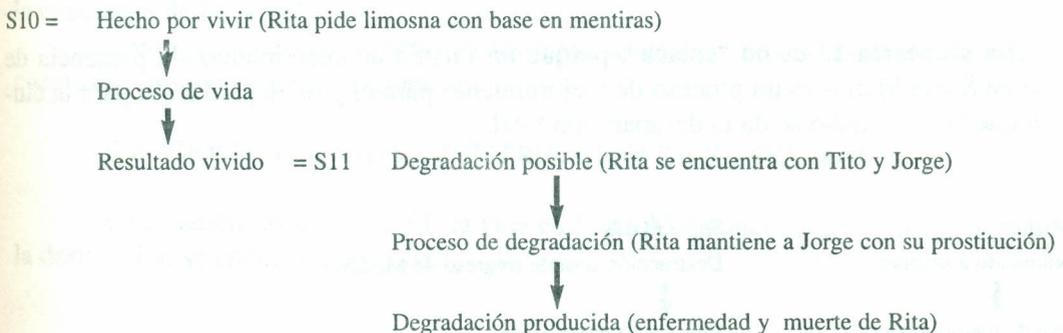
1. Petrus engaña a Larsen negando la ruina del astillero: Un engaño.
2. Larsen cree que el astillero puede volver a surgir y trabaja por ello: Un error del engañado.
3. Petrus no paga a Larsen sus honorarios: Explotación del engañador hacia un adversario desarmado.

Según el orden ya establecido, después de *El Astillero* se debe ubicar la novela *Para una tumba sin nombre*, en ésta se presentan dos secuencias sobre Rita, empleada de la familia de Jorge Malabia y “amante” de Marcos Bergner en la novela *Juntacadáveres*. Estas dos secuencias son:

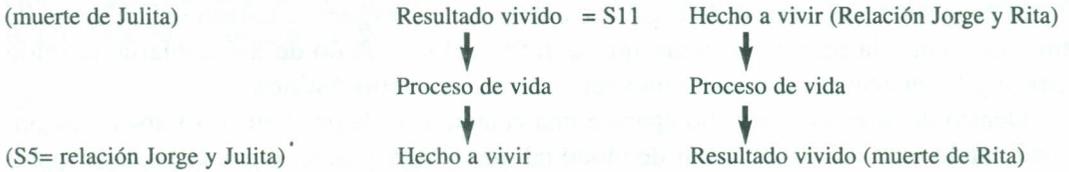
S10 = VIDA DE RITA ANTES DEL ENCUENTRO CON JORGE

S11 = RELACIÓN ENTRE RITA Y JORGE

Ambas secuencias son complejas y muestran un “encadenamiento por continuidad” entre dos acontecimientos: la vida de Rita antes de encontrarse con Jorge Malabia y Tito Perotti en Buenos Aires; y su degradación, enfermedad y muerte posteriores.



Con respecto a Jorge, esta secuencia once “Relación entre Rita y Jorge” es una sucesión “continua” de la secuencia cinco “Relación entre Jorge y Julita” que se representa así:



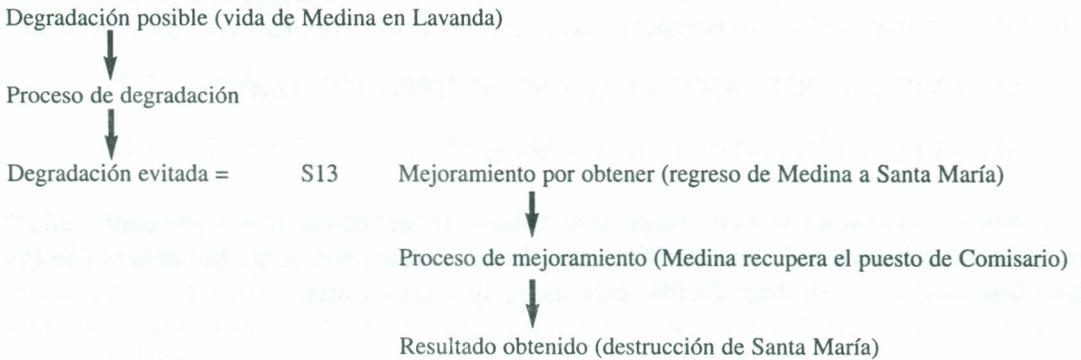
En la última novela del ciclo, *Dejemos hablar al viento*, también aparecen dos secuencias con un mismo personaje en dos espacios literarios distintos:

S12 = MEDINA EN LAVANDA (CRUZANDO EL RÍO DE SANTA MARÍA)

S13 = LA DESTRUCCIÓN DE SANTA MARÍA

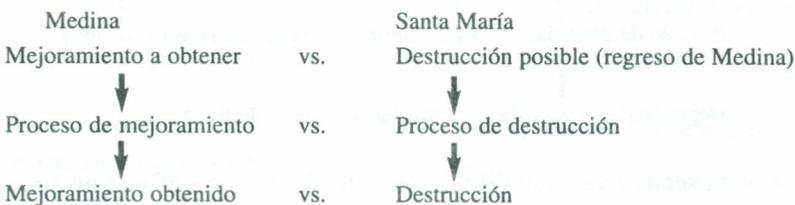
Ambas forman una secuencia compleja por “continuidad” entre la vida desorientada que lleva Medina en Lavanda y su recuperación al volver a Santa María y ocupar el puesto de Jefe de la policía, según se aprecia en el siguiente esquema:

S12



La secuencia 13 es un “enlace”, porque un mismo acontecimiento -la presencia de Medina en Santa María- es un proceso de mejoramiento para él y de degradación para la ciudad, ya que por su medio se da la desaparición total.

S13



Las secuencias de los cuentos pertenecientes a la saga se citan con letra minúscula, para distinguirlas de las secuencias de las novelas, y se les da nombre tomando en cuenta los personajes sanmarianos que participan en el cuento o el espacio literario: Santa María. Se propone una secuencia por cuento así:

## SECUENCIAS

- Sa = Díaz Grey convive con el Colorado.  
Díaz Grey es el médico de la ciudad y el Colorado es quien incendia Santa María en la última novela.
- Sb = Dos extranjeros en Santa María.  
Los personajes principales no son sanmarianos; pero la historia se desarrolla en Santa María y participan reconocidos sanmarianos.
- Sc = Una aventura de Jorge Malabia.  
Esta es otra historia donde Jorge es protagonista.
- Sd = La angustia de un empleado de *El Liberal*.  
*El Liberal* es el periódico de Santa María.
- Se = Un campeón en Santa María.  
Esta es una historia de dos boxeadores en Santa María.
- Sf = Moncha vuelve a Santa María.

## CUENTOS

- “La casa en la arena”
- “Historia del caballero de la rosa y de la virgen encinta que vino de Lilibut”
- “El Álbum”
- “El infierno tan temido”
- “Jacob y el otro”
- “La novia robada”

Todas las secuencias de los cuentos son simples y su importancia se debe a que amplían el conocimiento de la vida en la ciudad de Santa María y aportan datos que ayudan a conocer mejor a los personajes de la “saga”.

Para dar nombre a las secuencias de los cuentos y las novelas, se han tomado en cuenta dos aspectos: el espacio literario y el nombre de reconocidos sanmarianos. Así se reafirma la existencia de la “saga”.

Como resultado del estudio de las trece secuencias de las novelas y las seis de los cuentos se propone la macrosecuencia:

S = “CREACIÓN, VIDA Y DESTRUCCION DE SANTA MARÍA”

La creación resulta de la S1; la vida en Santa María incluye de S2 a S12 y de Sa a Sf; la destrucción se encuentra en la S13.

## 5. Conclusión

“La lógica de los posibles narrativos” de Claude Bremond nos ha permitido comprobar la presencia de una saga en la obra de Juan Carlos Onetti, amparados en dos aspectos fundamentales: la ciudad de Santa María como espacio literario y los sanmarianos que evolucionan a lo largo de la narrativa onettiana.

La S1 “creación de Santa María”, mantiene una relación de “continuidad” con las secuencias 3, 4, 5, 6, 11 y 13 porque la existencia de esta ciudad propicia las acciones de Díaz Grey, la creación y cierre del prostíbulo, la relación entre Jorge y Julita y entre Jorge y Rita, la vida de Marcos Bergner y el puesto del Comisario Medina.

También existe encadenamiento por continuidad entre S4-S8, S5-S11, S10-S11, S12-S13 porque el prostíbulo de Santa María instalado por Larsen en *Juntacadáveres* se encadena con la presencia de este personaje en Puerto Astillero.

Asimismo, se encadena por continuidad la relación entre Jorge y Julita en *Juntacadáveres* con la relación entre Rita y Jorge en *Para una tumba sin nombre*.

Otros encadenamientos se presentan con Rita y Medina en las novelas en las cuales participan como protagonistas.

Hay enlaces en la S4 y S13 por la instalación y posterior cierre del prostíbulo y la presencia de Medina en Santa María, causa de la destrucción de la ciudad.

Los enclaves presentes entre S1-S2, S4-S7 y S8-S9 se deben a la relación entre la creación de Santa María por parte de Brausen y su doble vida como Arce; el prostíbulo de Santa María y la intervención de Marcos para la desaparición del mismo y las acciones de Larsen en Puerto astillero y en Santa María.

Toda esta red fundamentada en la teoría de Claude Bremond confirma la existencia de una saga hispanoamericana en la narrativa del autor uruguayo.

## Bibliografía

- Adown, Jorge Enrique. 1972. “El realismo de la otra realidad”. En: *América Latina en su Literatura*. México D.F: S. XXI editores S.A.
- Bremond, Claude. 1972. “La lógica de los posibles narrativos”. En: *Análisis estructural del Relato*. Buenos Aires: Editorial Tiempo Contemporáneo.
- Cotelo, Rubén. 1969. *Narradores Uruguayos*. Caracas: Monte Avila Editores.
- Franco, Jean. 1970. *Introducción a la literatura hispanoamericana*. Traducción Francisco Rivera. Caracas: Monte Avila Editores.
- Goic, Cedomil. 1972. *Historia de la novela hispanoamericana*. Chile: Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- González Porto. 1967. *Diccionario Literario*. Barcelona: Montaner y Simón, Editores.

Jolles, André. 1972. *Las formas simples*. Santiago: Editorial Universitaria.

Onetti, Juan Carlos. 1979. *Dejemos hablar al viento*. Barcelona: Editorial Bruguera.

1970. *Obras Completas*. México D.F.: M. Aguilar, editor.

1976. *Requiem por Faulkner*. Buenos Aires: Editorial Calicanto.

Pollmann, Leo. 1971. *La "nueva novela" en Francia y en Iberoamérica*. Madrid: Editorial Gredos.

Rodríguez Monegal, Emir. 1970. "Prólogo". En: *Obras completas de Onetti*. México D.F.: Aguilar.

1973. "La nueva novela en Latinoamérica". En: *La crítica de la novela iberoamericana contemporánea*. México: Dirección General de Publicaciones U. Nacional.

1972. "Ruptura de la Tradición." En: *América Latina en su literatura*. México D.F.: S XXI editores.

## Anexo

### Secuencias

### Novelas o cuentos

S1	Creación de Santa María .....	<i>La vida breve</i>
S2	Brausen = Arce .....	<i>La vida breve</i>
S3	Díaz Grey en Santa María .....	<i>La vida breve</i>
Sa	Díaz Grey convive con el Colorado .....	"La casa en la arena"
Sc	Una aventura de Jorge Malabia .....	"El álbum"
S4	El prostíbulo de Santa María .....	<i>Juntacadáveres</i>
S5	La relación entre Jorge Malabia y Julita Bergner .....	<i>Juntacadáveres</i>
S6	La vida privada de Marcos Bergner .....	<i>Juntacadáveres</i>
S7	La intervención de Marcos en la desaparición del prostíbulo de Santa María .....	<i>Juntacadáveres</i>

- Sd La angustia de un empleado de *El liberal* ..... “El infierno tan temido”
- Se Un campeón en Santa María ..... “Jacob y el otro”
- Sf Moncha vuelve a Santa María ..... “La novia robada”
- S8 Larsen en Puerto Astillero ..... *El Astillero*
- S9 Larsen en Santa María ..... *El Astillero*
- Sb Dos extranjeros en Santa María ..... “Historia del caballero de la rosa y  
de la virgen encinta que vino de Liliput”
- S10 Vida de Rita antes del encuentro ..... *Para una tumba sin nombre*
- S11 Relación entre Rita y Jorge ..... *Para una tumba sin nombre*
- S12 Madeira en Lavanda ..... *Dejemos hablar al viento*
- S13 La destrucción de Santa María ..... *Dejemos hablar al viento*